

**TELESKOP-BAUMSCHERE MIT SÄGE / EXTENDABLE
TREE LOPPER WITH SAW / COUPE-BRANCHES
TÉLESCOPIQUE AVEC SCIE****(DE) (AT) (CH)****TELESKOP-BAUMSCHERE MIT
SÄGE**

Kurzanleitung

(GB) (IE)**EXTENDABLE TREE LOPPER WITH
SAW**

Short manual

(FR) (BE)**COUPE-BRANCHES
TÉLESCOPIQUE AVEC SCIE**

Guide de démarrage rapide

(NL) (BE)**TELESKOPISCHE BOOMSCHAAR
MET ZAAG**

Beknopte handleiding

(PL)**TELESKOPOWE NOŻYCE Z PIŁĄ
DO PIELEGNACJI DRZEW**

Krótka instrukcja

(CZ)**TELESKOPICKÉ NŮŽKY NA
VĚTVĚ S PÍLKOU**

Krátký návod

(SK)**TELESKOPICKÉ NOŽNICE NA
KONÁRE S PÍLKOU**

Krátky návod

(ES)**TIJERA TELESCÓPICA DE PODA
CON SIERRA**

Guía rápida

(DK)**TELESKOPGRENSAKS MED SAV**

Kort vejledning

(IT)**SVETTATOIO TELESCOPICO CON
SEGACCIO**

Guida rapida

(HU)**TELESZKÓPOS ÁGVÁGÓ
FÜRÉSSZEL**

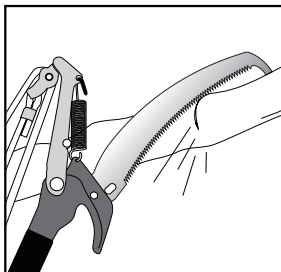
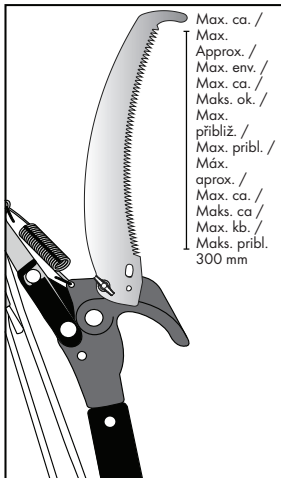
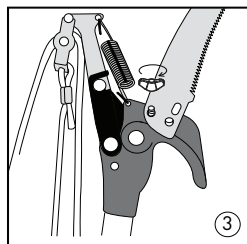
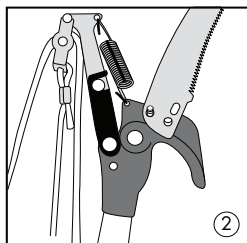
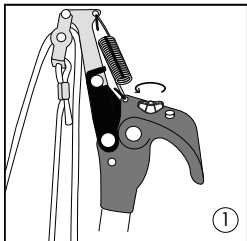
Rövid útmutató

(SI)**TELESKOPSKE ŠKARJE ZA
OBREZOVANJE DREVES Z ŽAGO**

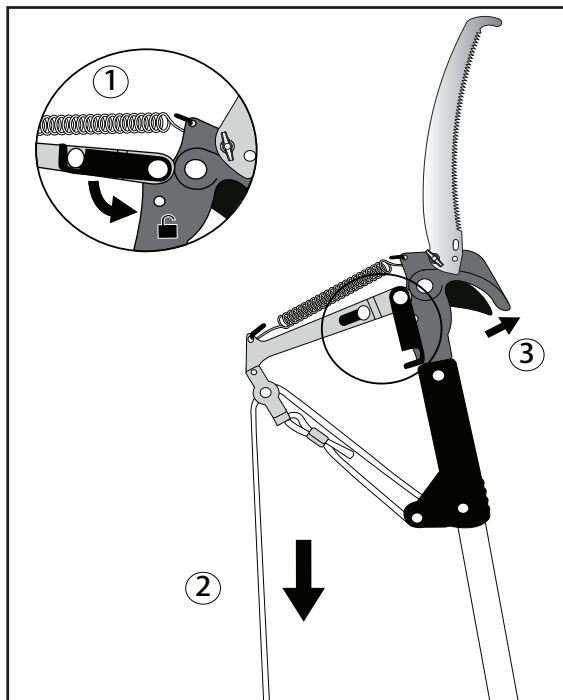
Kratka navodila

DE/AT/CH	Kurzanleitung	Seite	8
GB/IE	Short manual	Page	9
FR/BE	Guide de démarrage rapide	Page	10
NL/BE	Beknopte handleiding	Pagina	11
PL	Krótką instrukcja	Strona	12
CZ	Krátký návod	Strana	13
SK	Krátky návod	Strana	14
ES	Guía rápida	Página	15
DK	Kort vejledning	Side	16
IT	Guida rapida	Pagina	17
HU	Rövid útmutató	Oldal	18
SI	Kratka navodila	Stran	19

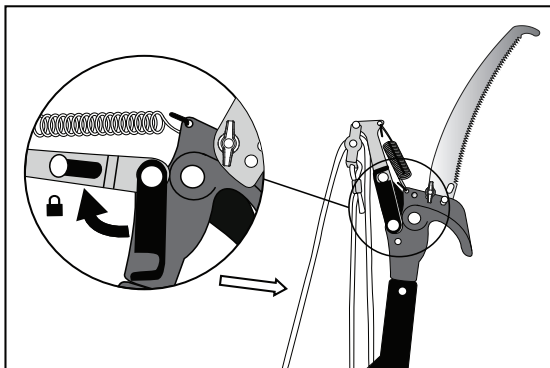
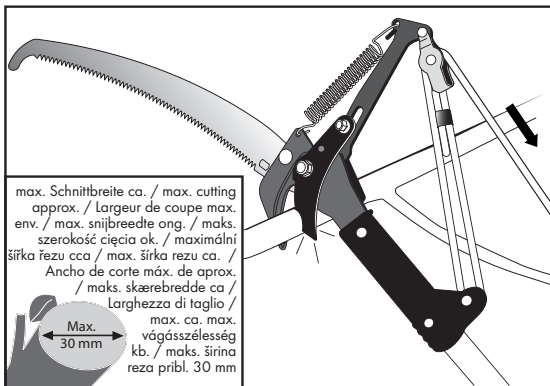
A) Sägeblatt montieren / Attaching a saw blade / Montage de la lame de scie / Zaagblad monteren / Montaż brzeszczota piły / Montáž pílového listu / Predĺženie teleskopickej tyče / Montar la hoja de sierra / Savklinge monteras / Montare la lama / A fűrészlap felszerelése / Montaža žaginega lista



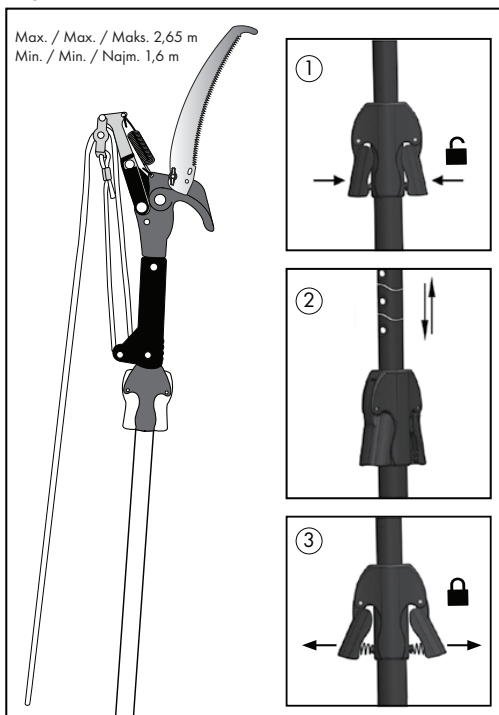
B) **Verwendung des Schneidmessers / Use of the cutting blade / Utilisation de la lame coupante / Gebruik van het mes / Użycie ostrza tnącego / Použití stříhacího nože / Používanie rezacej čepele / Empleo de la cuchilla de corte / Brug af skærekniiven / Uso della lama di taglio / A nyírókés használata / Uporaba rezalnega noža**



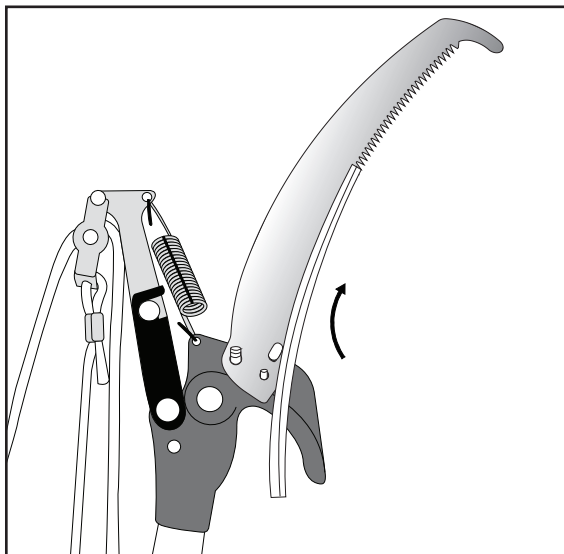
**C) Schneidmesser sichern / Securing the cutting blade /
 Fixation de la lame / Zaagmes borgen / Nóż tnący /
 Zajištění řezného nože / Zaistenie rezného noža / Asegurar
 la cuchilla cortadora / Skærekniven sikres / Fissare la lama
 di taglio / A kés biztonságos / Kako zavarujete rezilni nož**



D) Teleskopstange verlängern / Extending the telescopic handle / Rallonge de la tige télescopique / Telescoopstang verlengen / Przedłużenie drążka teleskopowego / Prodloužení teleskopické tyče / Predĺženie teleskopickéj tyče / Prolongar la barra telescópica / Teleskopstangen forlænges / Allungare il manico telescopico / A teleszkópos rúd meghosszabbítása / Kako podaljšate teleskopsko palico



- E) Ziehen Sie bei Nichtgebrauch den Klingenschutz über die Klingen / When the saw blade is not in use, please put on the protection guard for protection / Lorsque vous n'utilisez pas la lame de scie, veuillez enfilez la housse de protection sur celle-ci afin de vous protéger / Als het zaagblad niet wordt gebruikt, breng de beschermer aan / Gdy ostrze piły nie jest używane, w celu ochrony należy nałożyć na nią osłonę zabezpieczającą / Při nepoužívání přetáhněte ochranu ostří přes ostří / Keď pilový list nepoužívate, nasad'te naň ochranný kryt kvôli ochrane / Ponga la protección de la hoja cuando no se utilice / Sæt klingebeskytteren på, når savbladet ikke er i brug / In caso di inutilizzo, tirare la protezione lama sopra le lame / Amikor a fűrész nem használja, helyezze rá a biztonsági pengevédôt / Ko lista žage ne upravljajte, namestite zaščito, da ga zaščitite**



TELESKOP-BAUMSCHERE MIT SÄGE

● Kurzanleitung

Bei diesem Dokument handelt es sich um eine verkürzte Druckausgabe der vollständigen Bedienungsanleitung. Durch das Scannen des QR-Codes gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 378355_2110 die vollständige Bedienungsanleitung einsehen und herunterladen.

⚠️ WARNUNG! Beachten Sie die vollständige Bedienungsanleitung, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Die Kurzanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedienhinweisen vertraut. Bewahren Sie die Kurzanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

EXTENDABLE TREE LOPPER WITH SAW

● Short Manual

This document is a shorter printed version of the complete instruction manual. By scanning the QR code, you will be taken straight to the Lidl service website (www.lidl-service.com) where you can view and download the complete instruction manual by entering the article number (IAN) 378355_2110.

⚠ WARNING! Observe the complete instruction manual to prevent personal injury and property damage. The short guide forms an integral part of this product. Prior to using the product, familiarize yourself with all operation. Keep the short manual well preserved and if you hand the product on to third parties, all documentation should be passed on as well.

COUPE-BRANCHES TÉLESCOPIQUE **AVEC SCIE**

● **Guide de démarrage rapide**

Ce document est une version imprimée abrégée du mode d'emploi complet. En scannant le code QR, vous accédez directement à la page de service de Lidl (www.lidl-service.com), et en saisissant le numéro d'article (IAN) 378355_2110, vous pouvez consulter et télécharger le mode d'emploi complet.

⚠ AVERTISSEMENT ! Respectez le mode d'emploi complet afin d'éviter tout dommage corporel et matériel. Le guide de démarrage rapide fait partie intégrante de ce produit. Avant d'utiliser le produit, familiarisez-vous avec toutes les instructions d'utilisation. Conservez le guide de démarrage rapide dans un endroit sûr et remettez tous les documents lorsque vous transmettez le produit à un tiers.

TELESCOPISCHE BOOMSCHAAR MET ZAAG

● **Beknopte handleiding**

Bij dit document gaat het om een verkorte versie van de volledige gebruiksaanwijzing. Door het scannen van de QR-code komt u direct op de Lidl-Service-pagina (www.lidl-service.com) en kunt u door het invoeren van het artikelnummer (IAN) 378355_2110 de volledige gebruiksaanwijzing bekijken en downloaden.

⚠ WAARSCHUWING! Neem de volledige gebruiksaanwijzing in acht om verwondingen en materiële schade te vermijden. De beknopte handleiding is een onderdeel van dit product. Maak u voor het gebruik van het product vertrouwd met alle bedieningsinstructies. Bewaar de beknopte handleiding goed en overhandig ook alle documenten als u het product aan derden geeft.

TELESKOPOWE NOŻYCE Z PIŁĄ DO PIELĘGNACJI DRZEW

● Krótką instrukcją

Niniejszy dokument jest skróconą, wydrukowaną wersją kompletnej instrukcji obsługi. Zeskanowanie kodu QR przeniesie Cię bezpośrednio na stronę serwisu Lidl (www.lidl-service.com) i po wpisaniu numeru artykułu (IAN) 378355_2110 będziesz mógł/a obejrzeć i pobrać pełną instrukcję obsługi.

⚠ OSTRZEŻENIE! Należy przestrzegać kompletnej instrukcji obsługi, aby uniknąć obrażeń ciała i szkód materialnych. Skrócona instrukcja obsługi jest integralną częścią tego produktu. Przed użyciem produktu należy zapoznać się ze wszystkimi wskazówkami dotyczącymi obsługi. Zachować skróconą instrukcję a przy przekazaniu produktu osobom trzecim należy dołączyć do niego całą dokumentację.

TELESKOPICKÉ NŮŽKY NA VĚTVE S PILKOU

● Krátký návod

Tento dokument je zkrácenou tištěnou verzí kompletního návodu k obsluze. Naskenováním QR kódu se dostanete přímo na servisní stránku firmy Lidl (www.lidl-service.com) a můžete zadáním čísla artiklu (IAN) 378355_2110 zobrazit a stáhnout kompletní návod k obsluze.

⚠ VAROVÁNÍ! Dodržujte kompletní návod k obsluze, aby nedošlo ke zranění osob a věcným škodám. Krátký návod k obsluze je nedílnou součástí tohoto produktu. Před použitím výrobku se nejdříve seznamte se všemi pokyny k obsluze. Krátký návod si dobře uschovejte a při předávání výrobku třetím osobám předejte i všechny dokumenty.

TELESKOPICKÉ NOŽNICE NA KONÁRE S PÍLKOU

● Krátky návod

Tento dokument je skrátenou tlačenou verziou celého návodu na ovládanie. Naskenovaním QR kódu sa dostanete priamo na stránku servisu Lidl (www.lidl-service.com) a zadaním čísla výrobku (IAN) 378355_2110 si môžete prezrieť a stiahnuť kompletný návod na ovládanie.

⚠ VAROVANIE! Dodržiavajte celý návod na ovládanie, aby nedošlo k poraneniu osôb a vecným škodám. Krátky návod je súčasťou tohto výrobku. Pred používaním výrobku sa oboznámte so všetkými ovládacími pokynmi. Krátky návod si dobre uschovajte a pri predaní výrobku tretím osobám im vydajte i všetky podklady.

TIJERA TELESCÓPICA DE PODA CON SIERRA

● **Guía rápida**

Este documento se trata de una copia impresa acortada del manual de instrucciones completo. Escaneando el código QR accede directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) donde, introduciendo el número de artículo (IAN) 378355_2110, puede consultar y descargar el manual de instrucciones completo.

⚠ ¡ADVERTENCIA! Observe el manual de instrucciones completo para evitar daños personales y materiales. La guía rápida forma parte integrante del producto. Familiarícese con las indicaciones de uso antes de comenzar a utilizar el producto. Conserve esta guía rápida y asegúrese de proporcionar todos los documentos relacionados con el producto en caso de entregarlo a terceros.

TELESKOPGRENSAKS MED SAV

● Kort vejledning

Dette dokument er en forkortet, trykt udgave af den komplette betjeningsvejledning. Ved at scanne QR-koden har du direkte adgang til Lidl-service-siden (www.lidl-service.com) og kan åbne den komplette betjeningsvejledning ved at indtaste varenummeret (IAN) 378355_2110 og downloade den.

⚠ ADVARSEL! Vær opmærksom på den komplette betjeningsvejledning, for at undgå personskader og materielle skader. Gør dig før brug af produktet fortrolig med alle betjeningshenvisninger. Opbevar den korte vejledning forsvarligt og udlever alle bilag, hvis du giver produktet videre til tredjepart.

SVETTATOIO TELESCOPICO CON SEGACCIO

● Guida rapida

Questo documento è un'edizione abbreviata delle istruzioni per l'uso complete. Facendo la scansione del codice QR puoi accedere direttamente alla pagina del servizio di assistenza Lidl (www.lidl-service.com) e inserendo il codice articolo (IAN) 378355_2110 puoi scaricare e visionare le istruzioni per l'uso complete.

⚠ AVVERTENZA! Fare riferimento alle istruzioni per l'uso complete, al fine di evitare lesioni personali e danni materiali. La Guida rapida è parte integrante di questo prodotto. Prima dell'uso, leggere attentamente tutte le istruzioni per l'uso. Conservare la Guida rapida e in caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare anche tutta la documentazione.

TELESZKÓPOS ÁGVÁGÓ FÜRÉSSZEL

● Rövid útmutató

Ez a dokumentum a teljes használati útmutató rövidített nyomtatott változata. A QR-kód beolvasásával Ön egyenesen a Lidl-Service oldalára látogathat (www.lidl-service.com) és a (IAN) 378355_2110 cikkszám megadásával megtekintheti és letöltheti a teljes használati útmutatót.

⚠ FIGYELMEZTETÉS! Tartsa be a teljes használati útmutatót a személyi és anyagi károk elkerülése érdekében. A rövid útmutató a termék része. A termék használata előtt ismerje meg az összes használati. Gondosan őrizze meg a rövid útmutatót a termék harmadik félnek történő továbbadása esetén mellékelje a dokumentációt is.

TELESKOPSKÉ ŠKARJE ZA OBREZOVANJE DREVES Z ŽAGO

● Kratka navodila

Pri tem dokumentu gre za skrajšano tiskano različico celotnih navodil za uporabo. S skeniranjem kode QR prispete neposredno na spletno mesto Lidl-Service (www.lidl-service.com) in lahko z vnosom številke izdelka (IAN) 378355_2110 vidite in prenesete celotna navodila za uporabo.

⚠ OPOZORILO! Upoštevajte celotna navodila za uporabo, da boste preprečili telesne poškodbe oseb in materialno škodo. Kratka navodila so sestavni del tega izdelka. Preden začnete izdelek uporabljati, se seznanite z vsemi navodili za uporabo. Skrbno shranite kratka navodila in ob predaji izdelka tretji osebi priložite tudi vso dokumentacijo.

OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1
74167 Neckarsulm
GERMANY

Model No.: HG00987

Version: 05/2022

IAN 378355_2110

